# Novena to Our Lady of Guadalupe December 4-12, 2021



Parish Schedules



# DIOCESE OF SAGINAW

OFFICE OF THE BISHOP

Dear Friends,

As we approach this year's Novena to Our Lady of Guadalupe, it is a time for being thankful, especially for Our Lady's help in spreading the grace of God and for interceding on our behalf. God has provided us in Mary, a perfect model for us. Our Mother was Jesus' first missionary disciple. Despite the public health challenges in our world and in our Diocese, we persevere in faith. I look forward to again celebrating Novena Masses with you at our Cathedral of Mary of the Assumption, in parishes and with migrant families whenever possible. The rich and diverse Hispanic Communities in our Diocese are a treasure to us. May Our Lady of Guadalupe also, always lead us to an encounter with Christ.

Pope Francis, on Oct. 10, officially launched a two-year Synod process of journeying together with an opening Mass where he urged the global Catholic Church to master the "art of encounter." Our Holy Father, in his homily in St. Peter's Basilica said, "Everything changes once we are capable of genuine encounters with [Jesus] and with one another, without formalism or pretense, but simply as we are." The Synod of Bishops, which emerged out of the Second Vatican Council, now adds a listening stage with local churches at the diocesan level. "Every encounter, as we know, calls for openness, courage and a willingness to let ourselves be challenged by the presence and the stories of others," our Holy Father said.

In the Hispanic Ministry of the Catholic Church, the process of "*Encuentro*" for Hispanic/Latino ministry started in 1972, and continues to this day. These *Encuentros* have been an important tool to discern how Hispanics respond as Church. The Pope is now calling the global church to participate. As Bishop of this Diocese, I look forward to these genuine encounters with one another, including with our Hispanic community.

Remember how Nuestro Señora de Guadalupe came to St. Juan Diego. Remember how she spoke to him, saying, "Am I not here, who is your Mother? Are you not under My protection?" Our Lady's message is still relevant for us today.

To encounter Our Lady of Guadalupe leads to an encounter with Jesus Christ. May God bless you and your family with His love and mercy and may Our Lady of Guadalupe through her intercession with God, heal our nation and our Diocese and draw us all closer together as one community in Christ.

Sincerely in the peace and joy of Christ,

+ Robert D. Grun

Most Reverend Robert D. Gruss

Bishop of Saginaw



# **DIOCESE OF SAGINAW**

OFFICE OF THE BISHOP

#### Queridos amigos:

A la aproximación a la Novena de Nuestra Señora de Guadalupe este año, es un tiempo para estar agradecidos, especialmente por la ayuda de Nuestra Señora en difundir la gracia de Dios y actuando por nosotros. Dios nos ha dado en María, un modelo perfecto para nosotros. Nuestra Madre fue la primera discípula misionera de Jesús. A pesar de los desafíos de salud pública en nuestro mundo y en nuestra Diócesis, perseveramos en la fe. Espero volver a celebrar las Misas de Novena contigo en nuestra Catedral de María de la Asunción, en las parroquias y con las familias migrantes siempre que sea posible. Las ricas y diversas comunidades hispanas en nuestra Diócesis son un tesoro para nosotros. Que Nuestra Señora de Guadalupe también nos conduzca siempre a un encuentro con Cristo.

El Papa Francisco comenzó oficialmente el 10 de octubre, un proceso sinodal de dos años de caminando juntos, con la misa de apertura donde exigió a la Iglesia Católica mundial de ser expertos del "arte del encuentro". Nuestro Santo Padre en su homilía en la Basílica de San Pedro dijo: "Todo cambia una vez que seamos capaces de encuentros genuinos con [Jesús] y entre nosotros, sin formalismos ni pretensiones, sino simplemente como somos". El Sínodo de los Obispos, que nació del Concilio Vaticano II, ahora agrega una etapa de escucha con las iglesias locales a nivel diocesano, "Cada encuentro, como sabemos, pide franqueza, valentía y la buena voluntad de ser desafiados por la presencia y las historias de los demás", dijo nuestro Santo Padre.

En el Ministerio Hispano de la Iglesia Católica, el proceso de "Encuentro" para el ministerio hispano/latino comenzó en 1972, y sigue hasta hoy día. Estos Encuentros han sido un instrumento importante para discernir cómo los hispanos/latinos responden como Iglesia. El Papa ahora está llamando a la iglesia mundial a participar. Como Obispo de esta Diócesis, espero con interés estos encuentros genuinos entre nosotros, incluso con nuestra comunidad hispana.

Recuerda cómo Nuestra Señora de Guadalupe llegó a San Juan Diego. Recuerda como ella le habló, diciendo: "¿No estoy yo aquí, qué soy tu Madre? ¿No estás bajo Mi protección?" El mensaje de Nuestra Señora sigue siendo vigente para nosotros hoy día.

Encontrarnos con Nuestra Señora de Guadalupe nos lleva a un encuentro con Jesucristo. Que Dios nos fortalezca para mostrar a los demás misericordia y compasión verdadera. Que encontremos a Jesús en aquellos que encontramos hoy. Que Dios les bendiga a ustedes y a su familia con Su amor y misericordia y que Nuestra Señora de Guadalupe a través de su intercesión a Dios, sane a nuestra nación y nuestra Diócesis y nos acerca más y más a modo de una comunidad en Cristo.

Sinceramente en la paz y la alegría de Cristo,

+ Robert D. Grun

el Reverendísimo Robert D. Gruss

Obispo de Saginaw



## Diocese of Saginaw 2019 Pilgrimage to the Basílica de Santa María de Guadalupe

Deacon Librado Gayton
Director of Multicultural Ministry
Diocese of Saginaw, Michigan

Here in the Diocese of Saginaw, we are again preparing for the upcoming traditional "Novena to Our Lady of Guadalupe" which is celebrated worldwide, every year from December 4th through the 12th. During these nine days, as individuals, families, and communities, we lift our hearts in prayer to God through the intercession of Our Lady of Guadalupe. In the privacy of own homes and in many churches, shrines and public places, both within our Diocese of Saginaw, throughout the United States, Mexico, and throughout the world, Our Lady of Guadalupe is honored and celebrated.

Our Lady of Guadalupe is not just a Mexican religious symbol, she is our Mother! She is the Mother who comes to meet Her children on the journey of life and accompany them through our ups and downs. She is the Mother who finds us wherever we are and brings us closer to Jesus Christ and his Church. She is the Mother who not only shows up when we need her, but also knows what to do and when to do it. She is our Mother who is always with us. She is our Mother who lovingly hears our prayers and helps us in our needs. She is our Mother, and we can connect with Her regardless of our nationality, age, sex, language, or social status.

May the celebration of the Novena to Our
Lady of Guadalupe be an opportunity for us to
strengthen our connection with our Mother who is with us
on the journey of life. May this relationship with our
Mother inspire our songs of praise and thanksgiving for
God's never-failing love, mercy, and care for us. And
may this Novena lead us to journey and encounter each
other as we walk through the hills and valleys of life.

Aquí en nuestra Diócesis de Saginaw, nos estamos preparando nuevamente para la próxima "Novena a Nuestra Señora de Guadalupe" que se celebra cada año en todo el mundo del 4 al 12 de diciembre. Durante estos nueve días, como individuos, familia y comunidad, elevamos nuestros corazones en oración a Dios a través de la intercesión de Nuestra Señora de Guadalupe. En la intimidad de nuestra propia casa y en muchas iglesias, santuarios y lugares públicos, tanto dentro de nuestra Diócesis de Saginaw, como en todo los Estados Unidos, México, y todo el mundo, Nuestra Señora de Guadalupe es venerada y celebrada.

¡Nuestra Señora de Guadalup e no es sólo un símbolo religioso mexicano, ella es nuestra Madre! Ella es la Madre que viene a encontrar a Sus hijos en el camino de la vida y nos acompaña durante nuestros altibajos. Ella es la Madre que nos encuentra dondequiera que estemos y nos acerca a Jesucristo y a su Iglesia. Ella es la Madre que no sólo aparece cuando la necesitamos, sino que también sabe qué hacer y cuándo hacerlo. Ella es nuestra Madre que siempre está con nosotros. Ella es nuestra Madre que escucha con amor nuestras oraciones y nos ayuda en nuestras necesidades. Ella es nuestra Madre, y podemos hablarle a Ella no importar nuestra nacionalidad, edad, sexo, idioma o nivel social.

Que la celebración de la Novena a la Virgen de Guadalupe sea nuestra oportunidad para fortalecer la conexión con nuestra Madre que está con nosotros en el camino de la vida. Que esta relación con nuestra Madre inspire nuestros cantos de alabanza y acción de gracias por el amor, la misericordia y el cuidado de Dios que nunca les falta. Y que esta Novena nos lleve a una caminata de encuentro uno al otro, mientras caminamos por los cerros y valles de la vida.

Are you interested in a Pilgrimage to the Basilica?

¿Estás interesado en una Peregrinación a la Basílica?

## Mexico's Popocatépetl, El Popo

An active volcano located south of Mexico City. It is one of highest mountain peaks in North American at 17,802 ft.



### ¿Quiénes Somos? - Basílica de Santa María de Guadalupe (virgendeguadalupe.org.mx)

La Iglesia Católica ha tributado constantemente a la Virgen María una especial piedad. La piedad mariano guadalupano está en la base de la historia cristiana de México y en él se apoya también la evangelización de todo el Continente Americano.



El Santuario del Tepeyac, del que la sagrada imagen de la Virgen María de Guadalupe es el corazón, ya desde el siglo XVI ha sido meta continua de peregrinos, procedentes no sólo de la Nación Mexicana sino también de todo el Continente Americano y el mundo entero. Aquí han fortalecido su fe las generaciones sucesivas, encontrando la fuerza necesaria para dar testimonio de la fe en el Evangelio de Jesucristo y para mantenerse fieles a ella.

También hoy son innumerables los devotos de la madre y Reina Guadalupana, de cualquier edad, profesión y clase social, que acuden cada año, unidos por el mismo Amor a la Virgen Santísima y la conciencia de pertenecer a la Iglesia Católica

The present church was constructed on the site of the first 16th-century church that was finished in 1709, the Old Basilica. When this basilica became dangerous due to the sinking of its foundations, a modern structure called the New Basilica, shown above, stands next to it. The New Basilica is now the home of the original image of the Virgin of Guadalupe.

Built between 1974 and 1976, the new Basilica design has a circular floorplan and the image of the Virgin is visible from any point within the building. This Basilica can accommodate up to 50,000 people.

The picture to the right is a pilgrim's view of the *Tilma* from the moving sidewalk that is behind and below the main altar.



#### OUR LADY OF GUADALUPE

### The Name of Guadalupe

Juan Bernardino told his nephew the Blessed Virgin had ordered him to relate to the Bishop in what miraculous manner she had cured him. She also told Juan Bernardino her image was to be known as "Santa Maria de Guadalupe" and thus she has been venerated by this title for nearly five centuries.

### The Mantle of Juan Diego

The mantle or tilma on which the Sacred Image of the Blessed Virgin is imprinted is handwoven from the fibers of the Maguey cactus, a fabric which has a life span of little more than thirty years. It is six-and-a-half feet long by forty-two inches wide and has a seam running down the middle.

### The Sacred Image

Directly on this rough, burlap-like material is the exquisitely delicate figure of Our Lady, four feet, eight inches in height. This authentic portrait of the Virgin Mary has remained fresh and lovely for nearly five centuries and may be viewed today at the Basilica of Our Lady of Guadalupe in Mexico City where it occupies the place of honor above and behind the main altar.

### The Pictograph

The Sacred Image is a pictograph or picture writing; every detail symbolic. She is brighter than the sun; her foot rests upon the moon; the stars on her mantle are in the same relative configurations as the stars in the heavens on the moming of December 12, 1531; the northern constellations on her right - the southern constellations on her left. Further, the golden filigree over her rose colored gown matches the topography of the Mexican lands once ruled by the Aztecs.

Despite more than twenty-two languages and almost fifty dialects spoken at that time, all were able to read and understand all that is contained in this Sacred Image. So it was in this manner eight million natives were converted to Christianity in the incredibly short span of seven years.

### Words of Our Lady of Guadalupe to Juan Diego

"Know for certain, least of my sons, that I am the perfect and perpetual Virgin Mary, Mother of the True God through whom everything lives, the Lord of all things near and far, the Master of heaven and earth. It is my earnest wish that a temple be built here to my honor. Here I will demonstrate, I will exhibit, I will give all my love, my compassion, my help and my protection to the people. I am your merciful mother, the merciful mother of all of you who live united in this land, and of all mankind, of all those who love me, of those who cry to me, of those who seek me, of those who have confidence in me. Here I will hear their weeping, their sorrow, and will remedy and alleviate all their multiple sufferings, necessities and misfortunes."





# NOVENA OUR LADY OF GUADALUPE

December 4 - 12, 2021.

All are welcome!



Saturday, December 4th - Celebrant: Fr. Steve Fillion

St. James Church, 710 Columbus Ave., Bay City, MI 48708.

4:00 p.m. Spanish/English Confessions; 4:30 p.m. English Rosary.

5:00 p.m. English Mass

Cho colate and sweet bread at Langley Hall after Mass

Sunday, December 5th - Celebrant: Fr. Jose Cabrera

St. Boniface Church, 500 N. Lincoln, Bay City MI, 48708.

Spanish Rosary at 12:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass at 12:30 p.m.

Cho colate and sweet bread at Cherry Hall after Mass

Monday, December 6th - Celebrant: Bishop Robert Gruss, Concelebrant: Fr. Jose Cabrera.

St. Boniface Church, 500 N. Lincoln, Bay City MI, 48708.

Spanish Rosary at 6:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass at 6:30 p.m.

Festive Meal at Cherry Hall after Mass.

Tuesday, December 7th - Celebrant: Fr. Steve Fillion

St. Boniface Church, 500 N. Lincoln, Bay City MI, 48708.

Vigil of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

Spanish Rosary at 6:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass at 6:30 p.m.

Cho colate and sweet bread at Cherry Hall after Mass

Wednesday, December 8th - Celebrant: Fr. Jose Cabrera

St. Boniface Church, 500 N. Lincoln, Bay City MI, 48708.

Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

English Rosary at 6:00 p.m. and English Mass at 6:30 p.m.

Cho colate and sweet bread at Cherry Hall after Mass

Thursday, December 9th - Celebrant: Fr. Alberto Vargas

St. Boniface Church, 500 N. Lincoln, Bay City MI, 48708.

St. Juan Diego Cuauhtlatoatzin

Spanish Rosary at 6:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass at 6:30 p.m.

Cho colate and sweet bread at Cherry Hall after Mass

Friday, December 10th - Celebrant: Fr. Kevin Wojciechowski.

St. Boniface Church, 500 N. Lincoln, Bay City MI, 48708.

Spanish Rosary at 6:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass at 6:30 p.m.

Cho colate and sweet bread at Cherry Hall after Mass

Saturday, December 11th - Celebrant: Fr. Jose Cabrera

St. James Church, 710 Columbus Ave., Bay City, MI 48708.

4:00 p.m. Spanish/English Confessions; 4:30 p.m. English Rosary

5:00 p.m. English Mass

Cho colate and sweet bread at Langley Hall after Mass

Sunday, December 12th - Celebrant: Fr. Steve Fillion. Concelebrant: Fr. Jose Cabrera.

St. Boniface Church, 500 N. Lincoln, Bay City MI, 48708.

Third Sunday of Advent - Our Lady of Guadalupe day.

Spanish Rosary at 12:00 p.m. and Spanish/Bilingual Mass 12:30 p.m.

Festive Meal at Cherry Hall after Mass.

Singing of the "Mañanitas a la Virgen" immediately after Mass and presentation of the roses.

# ST. FRANCIS OF ASSISI PARISH OUR LADY OF GUADALUPE NOVENA 2021 SCHEDULE SATURDAY, DECEMBER 4th THRU SUNDAY, DECEMBER 12th

Dec. 4 to Dec. 12 - 5:45 p.m. Rosary / 6:30 p.m. Mass

(All Novena events are at St. Francis of Assisi Parish, 3680 S. Washington Road, Saginaw except on Dec. 4<sup>th</sup> & 11th)

Saturday, December 4th

1st Day of Novena

Rosary at 3:30 p.m. - Mass at 4:00 p.m.

St. Casimir Site, 2122 S. Jefferson Ave.

Celebrant: Fr. Robert Byrne

Sunday, December 5<sup>th</sup>

2nd Day of Novena

Rosary at 9:30 a.m. – Mass at 10:00 a.m.

Second Sunday of Advent
Celebrant: Fr. Alberto Vargas

Monday, December 6th

3rd Day of Novena

Rosary at 5:45 p.m. - Mass at 6:30 p.m.

Celebrant: Fr. Andy Booms

Tuesday, December 7th

4th Day of Novena

Rosary at 5:45 p.m. – Mass at 6:30 p.m.

Celebrant: Fr. Kevin Wojciechowski

Wednesday, December 8th

5<sup>th</sup> Day of Novena

The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

Rosary at 5:45 p.m. – Mass at 6:30 p.m. Celebrant: Most Rev. Bishop Gruss

Thursday, December 9th

6th Day of Novena

Rosary at 5:45 p.m. – Mass at 6:30 p.m. - Feast of San Juan Diego

Celebrant: Fr. Jose Maria Cabrera

Friday, December 10<sup>th</sup>

7<sup>th</sup> Day of Novena

Rosary at 5:45 p.m. – Mass at 6:30 p.m.

Celebrant: Fr. Andrew LaFramboise

Saturday, December 11th

8th Day of Novena

Rosary at 3:30 p.m. – Mass at 4:00 p.m. St. Casimir Site, 2122 S. Jefferson Ave.

("Las Mañanitas" – Serenade to Our Lady of Guadalupe)

Celebrant: Fr. Christian Tabares

Sunday, December 12th

9<sup>th</sup> Day of Novena

Rosary at 9:30 a.m. - Mass at 10:00 a.m.

Third Sunday of Advent

(The Feast Day of Our Lady of Guadalupe)

**Celebrant: Fr. Alberto Vargas** 

### St. Joseph Parish 910 N. Sixth Ave., Saginaw, Michigan 48601

### 94th Novena to Our Lady of Guadalupe

### Rosary each night at 5:30 pm Mass each night at 6:30 pm

Worship music provided by La Rondalla de San José Social in the Hall each night after Mass.

¡Un millón de gracias! Thanks a million!

Saturday: December 4, 2021

Rosary & MC: Becky Grai and Lisa Torres

Damas de Guadalupe, sisters

Celebrant: Most Rev. Bishop Robert Gruss

Peregrinos: Damas de Guadalupe Host: Isadora's of St. Joseph Church

Sunday: December 5, 2021 Second Sunday of Advent

Rosary & MC: Rosalinda Soza, Sargent of Arms & Cruz Diaz, President, Damas de Guadalupe

Celebrant: Father Christian Tabares

Peregrinos: Senior Citizens

Host: Dolores Ornelas, in memory of Abdou, Estafana, Carlos & Ocielo (OC) Ornelas. Jose Luis, Juan DeLaCruz, Rogelio & Justina Guerra.

Monday: December 6, 2021

Rosary & MC: Gloria Orozco, Treasurer and Maria Uribe, Secretary - Damas de Guadalupe

Celebrant: Father Stephen Blaxton

Peregrinos: St. Joseph Club's

Host: Rosie Breen & Robert Lopez family

Tuesday: December 7, 2021 Pearl Harbor Day

Rosary & MC: Guadalupe Guevara

Dama de Guadalupe

Celebrant: Father Jose Maria Cabrera Peregrinos: All Veterans and G.I. Forum

Host: GI Forum

Wednesday: December 8, 2021

Immaculate Conception of the Blessed Virgin
Mary

Rosary & MC: Rosie Heredia

Dama de Guadalupe

Celebrant: Father Marc Hoppe

Peregrinos: Alumni, all schools and colleges

Host: Melissa Gonzales



Thursday: December 9, 2021

Rosary & MC: Josie Ornelas, Spiritual Leader

Dama de Guadalupe

Celebrant: Father Richard Bokinskie

Peregrinos: Musicians

Host: Deacon Librado Gayton Family in

Memory: Christina Gayton & the Anaya Family

Friday: December 10, 2021

Rosary & MC: Jeanne Saldana

Dama de Guadalupe

Celebrant: Father Andrew Booms

Peregrinos: All Parishes

Host: St. Joseph Office Staff

Saturday: December 11, 2021

Rosary & MC: Victoria Santillan and Cynthia Castillo

St. Joseph Youth group

Celebrant: Father Andrew LaFramboise

Peregrinos: Youth Night

Host: St. Joseph Youth Group

Mañanitas after the Mass

Sunday: December 12, 2021

Third Sunday of Advent

(Feast day of Our Lady of Guadalupe)

Rosary & MC: Becky Grai and Lisa Torres

Damas de Guadalupe, sisters

Celebrant: Father Frank Voris, OFM, Cap.

Peregrinos: Damas de Guadalupe

Host: St. Joseph Damas de Guadalupe

Induction of new Damas de Guadalupe

## Our Lady of Czestochowa Parish 1503 Kosciuszko Avenue, Bay City, MI

Each year as the Church celebrates the Feast of Our Lady of Guadalupe, we are reminded that in God we are all brothers and sisters and children of our Blessed Mother, Mary. The appearance of Our Lady in Mexico more than 450 years ago was not an isolated event intended only for the Natives, the Mexicans or the Mexican -Americans but her appearance was for all of us. Our Blessed Mother came to give birth to a renewed Christianity in the Americas. She came to help us evangelize society. Our Blessed Mother stands as a symbol of becoming free human beings. May this celebration of our Lady bring us all closer to being brothers and sisters in Christ and to fill our hearts with love, peace and hope.

In honor of Our Lady of Guadalupe, Our Lady of Czestochowa Parish will have a beautiful painting of Our Lady of Guadalupe on display at each church. We extend a warm welcome to you and your families to our weekend Masses.

### Saturday, December 11, 2021 4:30 p.m.

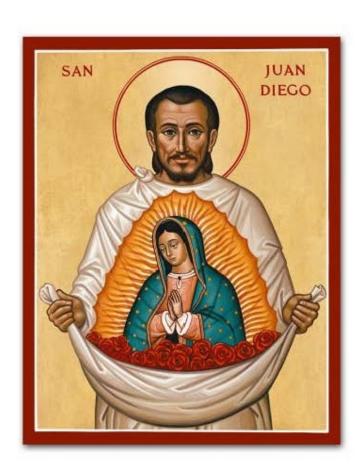
St. Hyacinth Church 1515 Cass Ave. Bay City, MI 48708

### Sunday, December 12, 2021 9:00 a.m. and 11:30 a.m. St. Stanislaus Kostka Church

1503 Kosciuszko Avenue Bay City, MI 48708

### Sunday, December 12, 2021 6:00 p.m.

St. Hyacinth Church 1515 Cass Ave. Bay City, MI 48708





# 2022 Próximo Eventos/Upcoming Events

# **Migrant Ministry**

Throughout the Summer and Fall Masses with migrants planned in July & August

# Misa Hispana with Bishop Robert Gruss

Cathedral of Mary of the Assumption Saginaw, Michigan Held annually usually scheduled in September

Novena to Our Lady of Guadalupe 2022 Sunday, December 4 to Monday, December 12, 2022

# **Pastoral Plan for Hispanic Ministry**

Years 2020 to 2022: An Encounter with the Community

<u>2020</u>: Seeking. We are called to seek and encounter Christ in our brothers and sisters who live, work and worship here in our communities. We need to be inviting, building up fellowships with others, and always taking the time to listen to each other's stories.

<u>2021: Inviting</u>. We are called to reach out and invite our Hispanic Community... to bring them closer...with an all embracing welcoming, affirming, kind and encouraging attitude.

<u>2022</u>: Engaging. We are called to set an example and personally accompany our brothers and sisters...welcoming them...helping them...to actively participate in the life and mission of the Church.





# Office of Multicultural Ministry

Diacono Librado Gayton, Director (989) 797-6604 lgayton@dioceseofsaginaw.org Maria Coss, Office Assistant (989) 797-6646 mcoss@dioceseofsaginaw.org